



REPUBLICA ARGENTINA

DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE SENADORES DE LA NACION

21ª REUNIÓN — 9ª SESIÓN ORDINARIA — 31 DE AGOSTO DE 1994

Presidencia del señor presidente provisional del Honorable Senado,
doctor **EDUARDO MENEM**,
y del señor vicepresidente del Honorable Senado,
don **ORALDO N. BRITOS**

Secretarios: doctor **EDGARDO RENÉ PIUZZI** y señor **EDGARDO P.V. MURGUÍA**

Prosecretarios: señor **JUAN JOSÉ CANALS** y doctor **JULIO C. GÓMEZ IGUÑA**

PRESENTES:

AGUIRRE LANARI, Juan R.
ALASINO, Augusto
AVELÍN, Alfredo
BITTEL, Deolindo F.
BORDÓN, José O.
BRANDA, Ricardo A.
BRAVO, Leopoldo
BRITOS, Oraldo N.
CABANA, Fernando V.
CAFIERO, Antonio F.
CENDOYA, Jorge J.
COSTANZO, Remo J.
DE LA RÚA, Fernando
FADEL, Mario N.
FIGUEROA, José O.
GENOUD, José
HUMADA, Julio C.
JUÁREZ, Carlos A.
LAFFERRIÈRE, Ricardo E.
LEÓN, Luis A.
LOSADA, Mario A.
LUDUEÑA, Felipe E.
MAC KARTHY, César
MARTÍNEZ, Daniel E.
MARTÍNEZ ALMUDEVAR, Enrique M.

MASSAT, Jorge
MAZZUCCO, Faustino M.
MENEM, Eduardo
MIRANDA, Julio
MOLINA, Pedro E.
OTERO, Edison
OYARZÚN, Juan Carlos
PEÑA de LÓPEZ, Ana
RIVAS, Olijela del Valle
RODRÍGUEZ SAÁ, Alberto J.
ROMERO FERIS, José A.
RUBEO, Luis
SAPAG, Felipe R.
SNOPEK, Guillermo E.
SOLARI YRIGOYEN, Hipólito
STORANI, Conrado H.
VACA, Eduardo P.
VERNA, Carlos Alberto
VILLARROEL, Pedro G.

AUSENTES. CON AVISO:

ROMERO, Juan Carlos
SAN MILLÁN, Julio A.
SOLANA, Jorge D.

EN COMISION:

SÁNCHEZ, Libardo N.

doctor **Francisco Carlos Ponte** como juez nacional en lo correccional de la Capital Federal. (P.E.-156/94.) Se aprueba. (Pág. 2190.)

24. Consideración del dictamen de la Comisión de Acuerdos en el mensaje del Poder Ejecutivo por el que se solicita acuerdo para la designación de la doctora **Ana Inés Sotomayor** como jueza nacional de primera instancia en lo civil de la Capital Federal. (P.E.-61/94.) Se aprueba. (Pág. 2190.)
25. Consideración del dictamen de la Comisión de Acuerdos en el mensaje del Poder Ejecutivo por el que se solicita acuerdo para la designación del doctor **Fernando Oscar Galán** como juez nacional de primera instancia en lo civil de la Capital Federal. (P.E.-44/94.) Se aprueba. (Pág. 2191.)
26. Consideración del dictamen de la Comisión de Acuerdos en el mensaje del Poder Ejecutivo por el que se solicita acuerdo para la designación del doctor **Fernando Martín Lobo** como juez nacional de primera instancia del trabajo de la Capital Federal. (P.E.-148/94.) Se aprueba. (Pág. 2191.)
27. Consideración del dictamen de las comisiones de Interior y Justicia, de Defensa Nacional, de Asuntos Constitucionales, de Derechos y Garantías y de Asuntos Administrativos y Municipales en el proyecto de ley del señor senador **Vaca** por el que se establecen las bases del Sistema Nacional de Información e Inteligencia. (S.-127/93.) Se aprueba con modificaciones... (Pág. 2191.)
28. Postergación de la consideración del dictamen de las comisiones de Asuntos Penales y Regímenes Carcelarios y de Derechos y Garantías en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo y en el proyecto de ley del señor senador **Alasino** por el que se modifica el Código Penal y el Código Procesal Penal de la Nación. (Pág. 2216.)
29. Consideración del dictamen en mayoría de las comisiones de Interior y Justicia, de Legislación General y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del señor senador **Aguirre Lanari** por el que se crea en el ámbito territorial de la Capital Federal la Justicia Nacional de Menor Cuantía de instancia única. (S.-359/93.) Se aprueba el dictamen en mayoría. (Pág. 2216.)
30. Moción del señor senador **Genoud** para que se pase a cuarto intermedio hasta mañana a las 16. Se aprueba. (Pág. 2236.)
31. Apéndice:
 - I. Sanciones del Honorable Senado. (Pág. 2236.)
 - II. Inserciones. (Pág. 2241.)

—En Buenos Aires, a las 17 y 27 del miércoles 31 de agosto de 1994:

Sr. Presidente (Menem). — Queda abierta la sesión.

1

IZAMIENTO DE LA BANDERA NACIONAL

Sr. Presidente (Menem). — Invito al señor senador por la Capital, bloque justicialista, don **Eduardo P. Vaca**, a izar la bandera nacional en el mástil del recinto, y a los presentes a ponerse de pie.

— Puestos de pie los señores, el señor senador **Vaca** procede a izar la bandera nacional en el mástil del recinto. (*Aplausos.*)

2

JURAMENTO DE SEÑORES SENADORES A LA CONSTITUCION NACIONAL

Sr. Presidente (Menem). — En la reunión de los señores presidentes de bloque se ha dispuesto que presten juramento en la sesión de hoy a la Constitución Nacional, reformada en 1994, los señores senadores, secretarios, prosecretarios y autoridades de la Casa.

Como es sabido, el texto originario de la Constitución se encuentra en custodia de la Secretaría Parlamentaria de este cuerpo, al igual que el original de la Constitución de 1853. Los señores presidentes de bloque han querido que el juramento se preste teniendo a la vista la Constitución originaria de 1853 y el texto ordenado de 1994, y han pedido que esos documentos sean custodiados y traídos a este recinto por soldados del Regimiento de Granaderos a Caballo, en su homenaje.

En consecuencia, por Secretaría Parlamentaria se procederá a traer los textos antes de que se tomen los juramentos. Esta Presidencia señala también que por resolución de la Comisión de Labor Parlamentaria se empleará un texto común para jurar, en el que se invocarán las fórmulas por las que juraron los señores senadores al asumir su cargo.

— Ingresan en el recinto soldados del Regimiento de Granaderos a Caballo y depositan en la mesa de ministros los textos originarios de las constituciones de 1853 y 1994.

Sr. Presidente (Menem). — Corresponde, en primer término, que presten juramento los señores senadores.

Señoras y señores senadores: invocando la fórmula empleada al incorporaros como senador, juráis cumplir fielmente la Constitución de la Nación Argentina sancionada en 1853 y reformada en 1860, 1866, 1898, 1957 y 1994?

— Prestan su juramento en los términos indicados por la Presidencia los señores senadores

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

— La votación resulta afirmativa.

— Se enuncian y aprueban los artículos 27 a 31.

— El artículo 32 es de forma.

Sr. Presidente (Menem). — Queda sancionado el proyecto de ley.¹ Se comunicará a la Honorable Cámara de Diputados.

28

POSTERGACION

Sr. Presidente (Menem). — Corresponde considerar el dictamen de las comisiones de Asuntos Penales y Regímenes Carcelarios y de Derechos y Garantías en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo y en el proyecto de ley del señor senador Alasino por el que se modifica el Código Penal y Procesal Penal de la Nación en lo referente a la prisión preventiva. (Orden del Día N° 39.)

Sr. Snopek. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Menem). — En la reunión de presidentes de bloque se había acordado tratarlo en la sesión de mañana.

Tiene la palabra el señor senador por Jujuy.

Sr. Snopek. — Cedo el uso de la palabra al señor senador por Entre Ríos, que es el presidente de la comisión.

Sr. Alasino. — Señor presidente: la comisión ha emitido dictamen y además ha ingresado recientemente una propuesta modificatoria del despacho, sobre la que estamos realizando consultas para compatibilizarlos. De manera que si la Cámara está de acuerdo podríamos realizar esta tarea hoy para tratar el asunto mañana. De lo contrario, consideraríamos el dictamen tal cual ha sido producido por la comisión.

Sr. Presidente (Menem). — Tiene la palabra el señor senador por Mendoza.

Sr. Genoud. — Señor presidente: en la reunión de presidentes de bloque, tal cual ha quedado consignado en el acta, se estableció que el asunto en principio se trataría mañana. Los asesores están desarrollando la tarea como para compatibilizar los textos, según lo explicara el señor senador por Entre Ríos. Si mañana llegamos a un acuerdo, se aprobará; de lo contrario, por supuesto, el bloque de la mayoría decidirá. Siempre que no logramos concertar un proyecto común nosotros solicitamos posterga-

ción porque existe la esperanza de encontrar un común denominador en los proyectos de que se trate.

Sr. Presidente (Menem). — Si hay asentimiento, la modificación al Código Penal y Procesal Penal de la Nación se tratará en la sesión de mañana.

— Asentimiento.

Sr. Presidente (Menem). — Se procederá en la forma indicada.

29

JUSTICIA NACIONAL DE MENOR CUANTIA DE INSTANCIA UNICA

Sr. Presidente (Menem). — Corresponde considerar el dictamen en mayoría de las comisiones de Interior y Justicia, de Legislación General y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del señor senador Aguirre Lanari por el que se crea en el ámbito territorial de la Capital Federal la Justicia Nacional de Menor Cuantía de instancia única. Me informan por Secretaría que este orden del día tiene un anexo.

Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Secretario (Piuze). — (Lee

Dictamen de comisión en mayoría

Honorable Senado:

Vuestros comisiones de Interior y Justicia, de Legislación General y de Presupuesto y Hacienda han considerado el proyecto de ley del señor senador Aguirre Lanari (S-359/93), creado en el ámbito territorial de la Capital Federal la Justicia Nacional de Menor Cuantía de instancia única; y, por las razones que dará el miembro informante os aconsejan su aprobación.

De acuerdo al artículo 119 del reglamento este dictamen pasa directamente al orden del día.

Sala de las comisiones, 9 de junio de 1994.

Juan R. Aguirre Lanari. — Ricardo A. Branda. — Juan C. Romero. — Alberto J. Rodríguez Sad. — Jorge J. Cendoya. — Jorge D. Solana. — Eduardo P. Vaca. — Augusto Alasino. — Hipólito Solari Irigoyen. — Felipe E. Ludueña. — Antonio F. Caffero.

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Créase en el ámbito territorial de la Capital Federal, la Justicia Nacional de Menor Cuantía, de instancia única, que entenderá en las causas comprendidas en el artículo 2º de la presente ley.

Art. 2º — La Justicia Nacional de Menor Cuantía será competente para entender en los juicios en que el monto reclamado, a la fecha de la interposición de la

¹ Ver el Apéndice.